

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

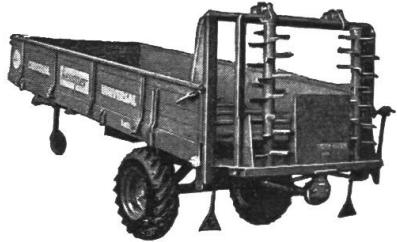
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eine Neukonstruktion auf dem Miststreugebiet!



Der neue KEMPER-Frässtreuer leitet eine neue Epoche ein, und erfüllt die Forderungen des modernen Intensivbetriebes in idealer Weise!

Sekundenschnell können wahlweise  
**3 verschiedene Streubreiten**  
eingestellt werden.

- **3 m Streubreite**, gewährleistet eine gute Spurüberdeckung und eine **lange Flächenleistung**.
- **5 m Streubreite**, geeignet für Kartoffeln, Getreide und Zwischenfruchtbau, und für sehr lange Stoppelfelder.
- **8 m Streubreite**, hauptsächlich für Grünland, enorme Leistung mit wenig Fahrspuren. Auch bestens geeignet als Kopfdüngung von Saaten und Wiesen. In Obstkulturen, saubere Streuung, auch unter- und zwischen den Bäumen.
- **10 Streudichten** stufenlos, während der Fahrt vom Traktorsitz aus einstellbar.
- **Ladekapazität** von 2 bis 6 m<sup>3</sup>.
- **Enorme Leichtzügigkeit** wird erreicht durch den hin- und hergehenden Fräsräumen, und die sich gleichzeitig gegenläufig drehenden Fräswalzen.
- **Vielzweckwagen** ganzjährlich als Universalwagen zu verwenden, einwandfreies, mechanisches Entladen von Gras, Kartoffeln, Rüben, Schuttgütern etc.
- **In verschiedenen Größen lieferbar**.
- **Zu Fabrikpreisen** plus fiskalische Abgaben.

KEMPER ist eine der ältesten und grössten Fabriken für Mistzettmaschinen und hat schon weit mehr als 10'000 Maschinen geliefert.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung, damit Sie sich selbst von den aufseherregenden Neuerungen überzeugen können.



**Peter Stump, Landmaschinen  
Sulgen TG**

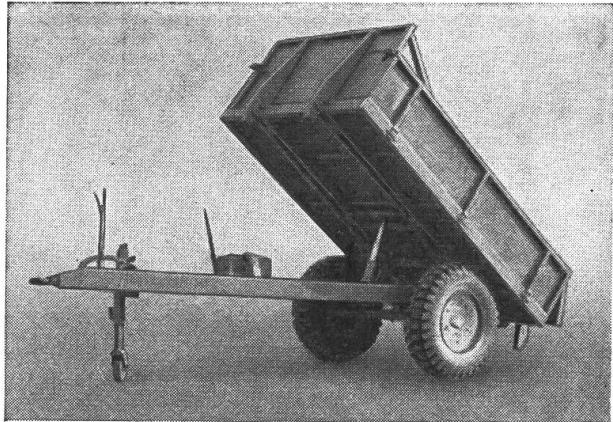
Tel. 072 / 3 18 33 und 3 18 34



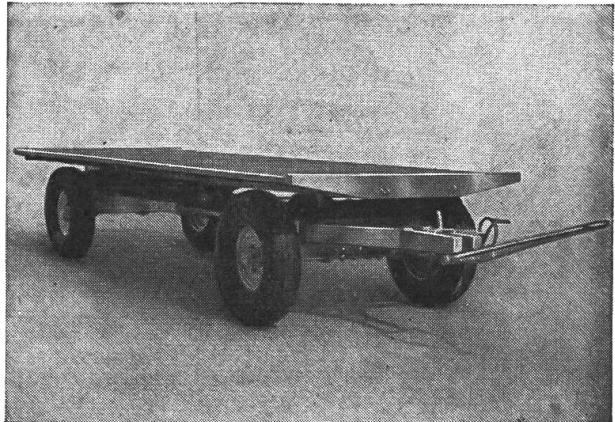
# TRAKTOR

## — Anhänger

bieten volle Gewähr für wirtschaftliche Ausnützung auch Ihres Traktors!

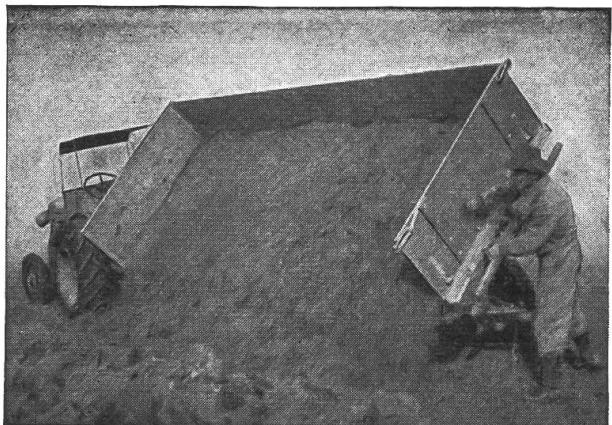


Universal-Anhänger als Kipper 1,5 m<sup>3</sup> Inhalt,  
mit abgelegter Front- und Rückwand als  
Heu- und Graswagen verwendbar.

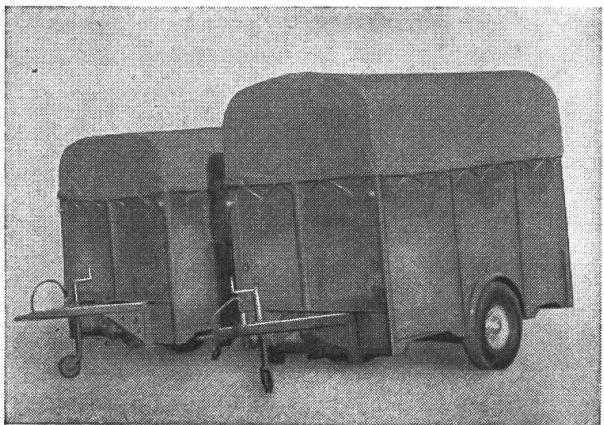


«WM»-Pneuwagen, 1,5–5 Tonnen Nutzlast,  
rostfreie Ganzmetallkonstruktion.  
Sehen Sie sich den modernsten aller Pneu-  
wagen, den «WM»-Super persönlich an!

«WM»-KIPP-Pneuwagen  
ganz besonders geeignet für Traktorbetrieb



Viehtransportanhänger  
einfachste und modernste Ausführungen



Verlangen Sie unseren interessanten Sammelprospekt über «WM»-Fahrzeuge. Auch Ihre  
Probleme prüfen wir gerne und beraten Sie jederzeit auf Grund langjähriger Erfahrung  
im Fahrzeugbau.

**W. MAROLF FINSTERHENNEN BE**

FABRIK FÜR NUTZFAHRZEUGE

TELEPHON 032/73208